



# SHOPDESIGN & RetailTec RUSSIA 2010

International Trade Fair for Shopfitting,  
Lighting Technology, IT Systems and  
Retail Marketing

**14 – 16 September 2010**

**Moskau/Russland**  
*Moscow/Russia*

ANMELDUNG/APPLICATION

**Einsendeschluss/Closing date:**  
**18 May 2010**

Messe Düsseldorf GmbH  
Postfach 10 10 06  
40001 Düsseldorf  
Germany  
Tel. +49(0)211/45 60 – 77 68  
Fax +49(0)211/45 60 – 77 40  
KurtA@messe-duesseldorf.de  
www.messe-duesseldorf.de



# 1A Anmeldung Application

Seite 1 von 2  
Page 1 of 2

Bitte im Original  
im Fensterbriefumschlag  
versenden an:  
Please send the original to:

Nur von der Messe Düsseldorf auszufüllen: For use by Messe Düsseldorf only:	
Kunden-Nummer	<input type="text"/>
Anmeldung erfasst	<input type="text"/>
Anmeldung geprüft	<input type="text"/>

Bitte in  
Blockschrift ausfüllen.  
Please complete  
in capitals.



**SHOPDESIGN & RetailTec RUSSIA 2010**  
International Trade Fair for Shopfitting,  
Lighting Technology, IT Systems and  
Retail Marketing

**14 – 16 September 2010**  
Moscow/Russia

Messe Düsseldorf GmbH  
U3 – E /RF  
Ms. Ayfer Kurt  
Postfach 10 10 06  
40001 Düsseldorf, Germany

Anmeldeschluss /  
Beginn der Aufplanung:  
Registration deadline /  
Start of hall planning:  
**18. 05. 2010**

Kontakt contact  
Ms. Ayfer Kurt  
Phone: +49/(0)211/4560 – 77 68  
Fax: +49/(0)211/4560 – 77 40  
E-Mail: KurtA@messe-duesseldorf.de

<b>1</b>	<b>Firma und Anschrift</b> Company and address
<hr/>	
Firma Company	
<hr/>	
Straße Address	
<hr/>	
PLZ, Ort Post Code, City	
<hr/>	
Postfach P.O. Box	PLZ, Ort Post Code, City
<hr/>	
Land Country	
<hr/>	
Tel. *)	
<hr/>	
Fax *)	
<hr/>	
E-Mail *)	
<hr/>	
Internet	
<input type="checkbox"/> M	
<input type="checkbox"/> F	
Firmeninhaber Owner	
<input type="checkbox"/> M	
<input type="checkbox"/> F	
Geschäftsführer Managing Director	

<b>2</b>	<b>Organisatorischer Ansprechpartner /</b> Contact
<hr/>	
<input type="checkbox"/> M	
<input type="checkbox"/> F	
Name *)	Tel. *)
<hr/>	
E-Mail *)	Fax *)

\*) Der Verwendung zu Werbezwecken kann jederzeit widersprochen werden.  
Permission for use for promotional purposes can be withdrawn at any time.

M: männlich male  
F: weiblich female

<b>3</b>	<b>Standflächenbestellung</b> Application for stand space
Die folgenden Angaben unter 3.1, 3.2 und 3.3 können nur im Rahmen des Möglichen berücksichtigt werden und stellen keine Bedingung für die Teilnahme dar. The following details under 3.1, 3.2 and 3.3 can only be taken into account where feasible and cannot be regarded as a condition of participation.	
<hr/>	
<b>3.1</b>	<b>Systemstand – Basisausführung</b> System stand – Basic version
<input type="checkbox"/>	Hallenfläche inkl. Standbau – Mindestgröße 12 m <sup>2</sup> Ausstattungs-Details (Formular 1C) Space including stand fitting – Minimum size 12 m <sup>2</sup> Details for furnishing and design (form 1C)
	Preis für Standbau Price for stand construction 330,- €/m <sup>2</sup> mit Nettoflächenpreis incl. net surfaces price
Fläche in m <sup>2</sup> Area in m <sup>2</sup>	Frontbreite in m ca. Width in metres approx. min. max.
	Tiefe in m ca. Depth in metres approx. min. max.
<hr/>	
<b>3.2</b>	<b>Hallenfläche ohne Standbau</b> Space without standfitting
<input type="checkbox"/>	Reine Fläche – Mindestgröße 12 m <sup>2</sup> Raw space only – Minimum size 12 m <sup>2</sup>
	Preis nur für Hallenfläche Price for space only 300,- €/m <sup>2</sup>
Fläche in m <sup>2</sup> Area in m <sup>2</sup>	Frontbreite in m ca. Width in metres approx. min. max.
	Tiefe in m ca. Depth in metres approx. min. max.
<hr/>	
<b>3.3</b>	<b>Zuschläge</b> Surcharges
<input type="checkbox"/>	Eckstand – zwei Seiten offen Corner stand – 2 sides open
	30,- €/m <sup>2</sup>
<input type="checkbox"/>	Kopfstand – drei Seiten offen End of block – 3 sides open
	45,- €/m <sup>2</sup>
<input type="checkbox"/>	Blockstand – vier Seiten offen Island site – 4 sides open
	60,- €/m <sup>2</sup>
<hr/>	
<b>3.4</b>	<b>Einschreibebühr pro Aussteller</b> Registration fee per exhibitor
	410,- €

# 1A Anmeldung Application

Seite 2 von 2  
Page 2 of 2

Bitte wiederholen Please re-enter details

Firma Company
PLZ, Ort Post Code, City

Bitte in  
Blockschrift ausfüllen.  
Please complete  
in capitals.



**SHOPDESIGN & RetailTec RUSSIA 2010**  
International Trade Fair for Shopfitting,  
Lighting Technology, IT Systems and  
Retail Marketing

**14 – 16 September 2010**  
Moscow/Russia

Anmeldeschluss /  
Beginn der Aufplanung:  
Registration deadline /  
Start of hall planning:  
**18. 05. 2010**

Kontakt contact  
**Ms. Ayfer Kurt**  
Phone: +49/(0)211/4560 – 77 68  
Fax: +49/(0)211/4560 – 77 40  
E-Mail: KurtA@messe-duesseldorf.de

## 4 Bevollmächtigung für alle rechtsverbindlichen Handlungen für den Aussteller

Third party authorized signatory for all legally binding actions for the exhibitor

**Der Bevollmächtigte wird hierdurch nicht Aussteller.**

Third party authorized signatory cannot however be considered as the exhibitor.

**Nur ausfüllen bei Abweichung von o.g. Firmenschrift**

To be completed only if different from company address above.

Firma Company	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F
Zuständig Name		
Straße Address		
PLZ, Ort Post Code, City		
Postfach P.O. Box	PLZ, Ort Post Code, City	
Land Country		
Tel. *)	Fax *)	
E-Mail *)		

## 7 Abweichende Anschrift für den Rechnungsversand

Alternative address for invoices

Firma Company	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F
Zuständig Name		
Straße Address		
PLZ, Ort Post Code, City		
Postfach P.O. Box	PLZ, Ort Post Code, City	
Land Country		
Tel. *)	Fax *)	
E-Mail *)		

\*) Der Verwendung zu Werbezwecken kann jederzeit widersprochen werden.  
Permission for use for promotional purposes can be withdrawn at any time.

M: männlich male  
F: weiblich female

Mit dieser Anmeldung erkennen wir die Teilnahme- und Geschäftsbedingungen der Messe Düsseldorf GmbH, Düsseldorf, an.

By signing this application we accept as binding the Conditions of Participation and the Terms of Business as issued by Messe Düsseldorf GmbH, Düsseldorf.

**Erfüllungsort und Gerichtsstand für alle gegenseitigen Verpflichtungen ist Düsseldorf oder der Gerichtsstand ist nach Wahl der Messe Düsseldorf der Sitz des Ausstellers. Dies gilt auch für Scheck- und Wechselklagen.**

The place of performance and jurisdiction for all mutual obligations is Düsseldorf or, at the request of Messe Düsseldorf, the jurisdiction of the exhibitor's place of business. This also applies to actions under the Bills of Exchange/Checkques Act.

## 5 Kennziffern der Ausstellungsobjekte laut Warenverzeichnis (Formular 1D)

Code nos. of products to be exhibited according to the List of Exhibits (form 1D)

**Achtung: keine automatische Übernahme der Kennziffern in den Katalog!**

Please note that product codes are not automatically listed in the catalogue!

Schwerpunkt der Präsentation (nur eine Kennziffer möglich)				
Exponate: Exhibits:				
Angaben zum größten Exponat: Details of main exhibit:				
Höhe Height	Breite Width	Länge Length	Gewicht Weight	

## 6 Anzahl der mitausstellenden Firmen

No. of proposed co-exhibitors

Das Mitaussteller-Formular 1B muss vom Aussteller und vom Mitaussteller unterschrieben und mit jeweiligem Firmenstempel versehen an die Messe Düsseldorf geschickt werden. **Bitte beachten Sie: Pro Mitaussteller werden 410,- € Gebühren erhoben (siehe Formular 1B).**

The co-exhibitor form 1B must be signed by both the main exhibitor and the co-exhibitor with a company stamp and returned to Messe Düsseldorf.  
Please note: the co-exhibitor fee of 410.- € is payable for each co-exhibitor (see form 1B).

Ort, Datum Place, Date

Rechtsverbindliche Unterschrift und Firmenstempel  
Legally binding signature and company stamp

# 1B Anmeldung als Mitaussteller Application as Co-exhibitor

Bitte im Original  
im Fensterbriefumschlag  
versenden an:  
Please send the original to:

Nur von der Messe Düsseldorf auszufüllen: For use by Messe Düsseldorf only:	
Kunden-Nummer	<input type="text"/>
Anmeldung erfasst	<input type="text"/>
Anmeldung geprüft	<input type="text"/>

Bitte in  
Blockschrift ausfüllen.  
Please complete  
in capitals.



**SHOPDESIGN & RetailTec RUSSIA 2010**  
International Trade Fair for Shopfitting,  
Lighting Technology, IT Systems and  
Retail Marketing

**14 – 16 September 2010**  
Moscow/Russia

Messe Düsseldorf GmbH  
U3 – E / RF  
Ms. Ayfer Kurt  
Postfach 10 10 06  
40001 Düsseldorf, Germany

Anmeldeschluss /  
Beginn der Aufplanung:  
Registration deadline /  
Start of hall planning:  
**18. 05. 2010**

Kontakt contact  
Ms. Ayfer Kurt  
Phone: +49/(0)211/4560 – 77 68  
Fax: +49/(0)211/4560 – 77 40  
E-Mail: KurtA@messe-duesseldorf.de

<b>1</b>	<b>Hauptaussteller</b> Main exhibitor
Firma Company	
Straße Address	
PLZ, Ort Post Code, City	
Postfach P.O. Box	PLZ, Ort Post Code, City
Land Country	
Tel. *)	
Fax *)	
E-Mail *)	
Ort, Datum Place, Date	
Rechtsverbindliche Unterschrift und Firmenstempel des Hauptausstellers Legally binding signature and company stamp of the main exhibitor	

\*) Der Verwendung zu Werbezwecken kann jederzeit widersprochen werden.  
Permission for use for promotional purposes can be withdrawn at any time. M: männlich male  
F: weiblich female

<b>2</b>	<b>Anschrift des Rechnungsempfängers wie Hauptaussteller</b> Billing Address is address of main exhibitor <input type="checkbox"/> ja yes <input type="checkbox"/> nein no
	<b>Anschrift des Rechnungsempfängers wie Mitaussteller</b> Billing Address is address of co-exhibitor <input type="checkbox"/> ja yes <input type="checkbox"/> nein no

<b>3</b>	<b>Kennziffern der Ausstellungsobjekte laut Warenverzeichnis (Formular 1D) haben wir angekreuzt</b> Code nos. of products to be exhibited according to the List of Exhibits (form 1D) we have marked
----------	--

Mit dieser Anmeldung erkennen wir die Teilnahme- und Geschäftsbedingungen der Messe  
Düsseldorf GmbH, Düsseldorf, an.  
By signing this application we accept as binding the Conditions of Participation and the Terms of  
Business as issued by Messe Düsseldorf GmbH, Düsseldorf.

Erfüllungsort und Gerichtsstand für alle gegenseitigen Verpflichtungen ist Düsseldorf oder der  
Gerichtsstand ist nach Wahl der Messe Düsseldorf der Sitz des Ausstellers. Dies gilt auch für  
Scheck- und Wechselklagen.  
The place of performance and jurisdiction for all mutual obligations is Düsseldorf or, at the re-  
quest of Messe Düsseldorf, the jurisdiction of the exhibitor's place of business. This also applies  
to actions under the Bills of Exchange/Cheques Act.

<b>4</b>	<b>MitAussteller</b> Co-exhibitor
Firma Company	
Straße Address	
PLZ, Ort Post Code, City	
Postfach P.O. Box	PLZ, Ort Post Code, City
Land Country	
Tel. *)	
Fax *)	
E-Mail *)	
Internet	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Firmeninhaber Owner	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Geschäftsführer Managing Director	

<b>5</b>	<b>Organisatorischer Ansprechpartner / Contact</b>
Name*	Tel. *) <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
E-Mail *)	Fax *)

<b>6</b>	<b>Uns ist bekannt, dass für uns als Mitaussteller folgende Gebühr anfällt</b> We are aware that as a co-exhibitor we are required to pay the following fee
Einschreibengebühr Registration fee	410,- €

Ort, Datum Place, Date

Rechtsverbindliche Unterschrift und Firmenstempel des Mitausstellers  
Legally binding signature and company stamp of the co-exhibitor

## 7.1.1 Paketpreis

(inkl. Standmiete)

für Reihenstand  
1 Seite offen



**330,-**  
€/qm

STANDBAU

### Firmenspezifische Leistungen

**Standauf- und -abbau einschließlich aller Nebenkosten, bestehend aus:**

- Auslegung der gesamten Standfläche mit Teppichboden (grau)
- Standbegrenzungswände zu den angrenzenden Standflächen, 250 cm hoch, Systembauweise, weiß
- 1 Beschriftungsblende am Gang inkl. notwendigem Zargenraster, Oberkante Stand, 33 cm hoch, weiß (mit Beschriftung, max. 20 Buchstaben kostenfrei, ohne Logo)
- 1 Tisch 70 x 70 cm
- 3 Stühle
- 1 Aktenschrank
- 1 Systemgarderobenleiste
- 1 Papierkorb
- 1 Strahler, 150 W, **pro 6 qm** Standfläche, inkl. Stromverbrauch und Elektroanschluss
- 1 Steckdose, 2 KW

Ein Verzicht auf einzelne firmenspezifische oder allgemeine Leistungen begründet keinen Anspruch auf Minderung des Beteiligungsbeitrages.

## 7.1.1 Package price

(incl. net surface price)

for shell scheme booth  
one side open



**SHOPDESIGN & RetailTec RUSSIA 2010**  
International Trade Fair for Shopfitting,  
Lighting Technology, IT Systems and  
Retail Marketing

**14 – 16 September 2010**  
Moscow/Russia



**330,-**  
€/sqm

### Services included in the package price

#### Stand assembly and dismantling including all ancillary expenses

- Covering the entire floor area of the booth with grey needle punch carpet
- Stand partition walls to the neighbouring booths, 250 cm high, Octanorm system, white
- One fascia at the aisle, held by aluminium modular system from top edge of booth, 33 cm high, white (with lettering, max. 20 letters free of charge, without logo)
- One table 70 x 70 cm
- Three chairs
- One filing cabinet
- One Octanorm coat hanger
- One waste paper basket
- One spotlight, 150 W, per 6 sqm of booth area, incl. power consumption and electric supply
- One socket, 2 KW

Any waiver of individual company-specific or general services shall constitute no claim to reduction of the participation fee.

STANDBUILDING

Messe Düsseldorf GmbH  
Postfach 10 10 06  
40001 Düsseldorf  
Germany  
Tel. +49(0)211/45 60 – 77 68  
Fax +49(0)211/45 60 – 77 40  
KurtA@messe-duesseldorf.de  
www.messe-duesseldorf.de



Messe  
Düsseldorf

## THEMATIK

- 1. Ladenbau, Ladeneinrichtung, Gebäudetechnik, Ladendesign**
  - 1.1. Lösungen für den Einzelhandel mit Schwerpunkt Non-food
  - 1.2. Lösungen für den Einzelhandel mit Schwerpunkt Food
  - 1.3. Displays, Verkaufsraum-ausstattung, Warenträger (Regalsysteme)
  - 1.4. Einrichtung für Vorbereitungs-räume für Restaurants, Metzgereien, Bäckereien, Snack, Imbiss, Fast Food
  - 1.5. Einkaufswagen, Einkaufskörbe, Transporttechnik
  - 1.6. Büroeinrichtungen
  - 1.7. Lagereinrichtung, Transport-verpackungen, Ladungsträger
  - 1.8. Verpackungsentsorgung, Recycling
  - 1.9. Technische Hilfsmittel, Reinigungsgeräte
  - 1.10. Gebäudetechnik
  - 1.11. Designprojekte für den Ladenbau
- 2. Licht, Beleuchtungstechnik**
  - 2.1. Leuchten für Allgemeinbeleuchtung oder Grundbeleuchtung
  - 2.2. Lampen
  - 2.3. Lichtwerbung, außen
  - 2.4. Lichtwerbung, innen
  - 2.5. Dienstleistungen
- 3. Warenpräsentation und Einrichtungen für Food und Non-Food Produkte**
  - 3.1. Kälteanlagen, Kältesysteme, Kühlboxen
  - 3.2. Kühlmöbel, Tiefkühlmöbel
  - 3.3. Steckerfertige Kühlmöbel
  - 3.4. Zubehör für Kühlmöbel und Tiefkühlmöbel
  - 3.5. Kühlräume, Tiefkühlräume
  - 3.6. Einrichtungen für Kühl- und Tiefkühlräume
  - 3.7. Kühlzellen, Tiefkühlzellen
  - 3.8. Einrichtungen für Kühl- und Tiefkühlzellen
  - 3.9. Eiserzeuger
  - 3.10. Transportkühlung, Kühltruhen
  - 3.11. Wärmerückgewinnungsanlagen
  - 3.12. Ausrüstung für Wasserkühlungen
  - 3.13. Handelsregale
  - 3.14. Vitrinen
  - 3.15. Garderobenstände
  - 3.16. Umkleidekabinen
  - 3.17. Schaufensterpuppen
  - 3.18. Kleiderbügel
- 4. Retail Marketing, P.O.S.-Marketing**
  - 4.1. Dekorationslösungen
  - 4.2. Dekorative Ladenausstattung
  - 4.3. Displayfiguren und Zusatzartikel
  - 4.4. P.O.S.-Marketing Dienstleister
  - 4.5. P.O.S.-Marketing-Systeme
  - 4.6. Dekorationshilfsmittel
  - 4.7. Präsentationstechniken
  - 4.8. Werbemittel, Verkaufsförderung
  - 4.9. Dienstleistungen für die Gestaltung von Schaufenstern
- 5. Kommunikations- und Informationstechnik**
  - 5.1. Hardware für Zentrale und Back- Office
  - 5.2. Software für Zentrale und Back- Office
  - 5.3. E-commerce und Telekommunikation
  - 5.4. Kassensysteme/Checkout
  - 5.5. Kartengestützte Zahlungssysteme
  - 5.6. Kundeninformationssysteme
  - 5.7. Preisauszeichnung, Inventur
  - 5.8. Wägetechnik
- 6. Sicherheitstechnik**
  - 6.1. Warensicherung
  - 6.2. Überwachungsanlagen
  - 6.3. Zutrittskontrollen
  - 6.4. Gefahrenmeldesysteme
  - 6.5. Geldbearbeitung, -aufbewahrung und -transport
  - 6.6. Sicherheitsdienstleistungen
- 7. Messebau, Design, Events**
  - 7.1. Messebauunternehmen
  - 7.2. Fachlieferanten
  - 7.3. Dienstleistungen
  - 7.4. Events
- 8. Ausrüstung für die Selbstbedienungsindustrie: Terminals, Vending, Kioske**
  - 8.1. Zahlungsterminals
  - 8.2. Verkaufsautomaten
  - 8.3. Internetkioske, Internetshops
  - 8.4. Zulieferteile für Automaten und Terminals
  - 8.5. Mobile Verkaufsstellen
  - 8.6. Software
- 9. Sonstige Dienstleistungen**
  - 9.1. Unternehmensberatungen
  - 9.2. Verbände
  - 9.3. Fachzeitschriften, Verlage
  - 9.4. Marktforschung

Diese Thematik erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Selbstverständlich können themenrelevante Produkte ausgestellt werden.

## EXHIBITS

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>1. Shopfitting, store equipment, building technology, store design</b></p> <p>1.1. Solutions for retail with the focus on non-food</p> <p>1.2. Solutions for retail with the focus on food</p> <p>1.3. Display fitting, show floor display equipment and merchandise racks</p> <p>1.4. Fittings for preparation areas for restaurants, butchers, bakeries, snack, fast food</p> <p>1.5. Shopping carts and baskets, transport technology</p> <p>1.6. Office fittings</p> <p>1.7. Storage equipment, transport packaging, load carriers</p> <p>1.8. Packaging disposal, recycling</p> <p>1.9. Technical aids, cleaning equipment</p> <p>1.10. Engineer technology for building</p> <p>1.11. Designprojects for shopfitting</p> <p><b>2. Illuminations, lighting technology</b></p> <p>2.1. Lights for general or background lighting</p> <p>2.2. Lamps</p> <p>2.3. Illuminated advertising systems, outdoor</p> <p>2.4. Illuminated advertising systems, indoor</p> <p>2.5. Services</p> <p><b>3. Product presentation and equipment for food and non-food products</b></p> <p>3.1. Refrigeration equipment, refrigerating systems, ice chests</p> <p>3.2. Chilled and frozen food display cabinets, deep-freeze units</p> <p>3.3. Plug and play refrigeration</p> <p>3.4. Accessories for refrigerated and deep-freeze units</p> <p>3.5. Cold storage and frozen storage</p> | <p>rooms</p> <p>3.6. Equipment for cold storage and frozen storage rooms</p> <p>3.7. Cold rooms and deep-freeze rooms</p> <p>3.8. Equipment for cold rooms and deep-freeze rooms</p> <p>3.9. Icemakers</p> <p>3.10. Transport refrigeration</p> <p>3.11. Heat recovery systems</p> <p>3.12. Equipment for water cooling systems</p> <p>3.13. Storage racks</p> <p>3.14. Display cases</p> <p>3.15. Cloakroom stands</p> <p>3.16. Fitting rooms</p> <p>3.17. Mannequins</p> <p>3.18. Hangers</p> <p><b>4. Retail marketing, P.O.S. marketing</b></p> <p>4.1. Decoration solutions</p> <p>4.2. Decorative shop furnishing</p> <p>4.3. Display figures and accessories</p> <p>4.4. P.O.S. marketing services</p> <p>4.5. P.O.S. marketing systems</p> <p>4.6. Decorative aids</p> <p>4.7. Presentation technology</p> <p>4.8. Advertising, sales promotion</p> <p>4.9. Services provided for window-dressing</p> <p><b>5. Communication and information technology</b></p> <p>5.1. Hardware for central- and backoffice</p> <p>5.2. Software for central- and backoffice</p> <p>5.3. E-commerce and telecommunication</p> <p>5.4. Terminal systems/checkout</p> <p>5.5. Electronic payment systems</p> <p>5.6. Customer information systems</p> | <p>5.7. Labelling, inventory</p> <p>5.8. Weighing technology</p> <p>5.9. Consulting &amp; services</p> <p><b>6. Security systems</b></p> <p>6.1. Article surveillance</p> <p>6.2. Surveillance installations</p> <p>6.3. Access control</p> <p>6.4. Alarm systems</p> <p>6.5. Cash management, storage and transport</p> <p>6.6. Security services</p> <p><b>7. Exhibition stand construction, design, events</b></p> <p>7.1. Trade fair/exhibition contractors</p> <p>7.2. Specialist trade fair suppliers</p> <p>7.3. Services</p> <p>7.4. Events</p> <p><b>8. Equipment for self service industry: terminals, vending, kiosks</b></p> <p>8.1. Payment terminals</p> <p>8.2. Vending machines</p> <p>8.3. Internetkiosks, internetshops</p> <p>8.4. Vendor parts for vending machines and terminals</p> <p>8.5. Software</p> <p><b>9. Other services</b></p> <p>9.1. Consultants, planning, information</p> <p>9.2. Associations</p> <p>9.3. Trade journals, publishing companies</p> <p>9.4. Market research</p> |
|--|--|---|

This nomenclature is not finally complete. You can add any product within the meaning of this nomenclature.



**SHOPDESIGN & RetailTec RUSSIA 2010**  
International Trade Fair for Shopfitting,  
Lighting Technology, IT Systems and  
Retail Marketing

**14 – 16 September 2010**  
Moscow/Russia

## Teilnahmebedingungen

<b>1</b>	Titel der Veranstaltung
<b>2</b>	Veranstalter
<b>3</b>	Ausstellungsort
<b>4</b>	Dauer
<b>5</b>	Anmeldeschluss
<b>6</b>	Einschreibengebühr/Katalogeintragung
<b>7</b>	Beteiligungspreise
<b>8</b>	Anmeldung
<b>9</b>	Zulassung
<b>10</b>	Zahlungsbedingungen
<b>11</b>	Rücktritt und Nichtteilnahme
<b>12</b>	Mitaussteller
<b>13</b>	Ausstellungsgüter
<b>14</b>	Technische Bestimmungen
<b>15</b>	Ausstellungsversicherung und Haftungsausschluss
<b>16</b>	Rundschreiben
<b>17</b>	Vorbehalte
<b>18</b>	Schlussbestimmungen

## Conditions of participation

<b>1</b>	<i>Title of event</i>
<b>2</b>	<i>Organizer</i>
<b>3</b>	<i>Venue</i>
<b>4</b>	<i>Dates</i>
<b>5</b>	<i>Deadline for Registration</i>
<b>6</b>	<i>Registration fee/Catalogue Entry</i>
<b>7</b>	<i>Participation fees</i>
<b>8</b>	<i>Application</i>
<b>9</b>	<i>Admission</i>
<b>10</b>	<i>Terms of Payment</i>
<b>11</b>	<i>Withdrawal or Non-Participation</i>
<b>12</b>	<i>Co-Exhibitors</i>
<b>13</b>	<i>Exhibits</i>
<b>14</b>	<i>Technical Guidelines</i>
<b>15</b>	<i>Fair Insurance and Exclusion of Liability</i>
<b>16</b>	<i>Circulars</i>
<b>17</b>	<i>Reservations</i>
<b>18</b>	<i>Final Provisions</i>

---

**1 Titel der Veranstaltung****SHOP DESIGN & RetailTec RUSSIA 2010**

International Trade Fair for Shopfitting,  
Lighting Technology, IT Systems and Retail Marketing

**14. – 16.09.2010**

Moskau/Russland

---

**2 Veranstalter**

Messe Düsseldorf GmbH

Postfach 10 10 06, 40001 Düsseldorf

Messeplatz, 40474 Düsseldorf

Deutschland

Telefon: +49(0)211/45 60-02

Fax: +49(0)211/45 60-77 40

www.messe-duesseldorf.de

In Kooperation mit:

**Expo-Park Exhibition Projects, Moskau/Russland**

---

**3 Ausstellungsort**

Moskau – Messegelände SAO Expocentr in Krasnaja Presnja, Halle 7

---

**4 Dauer**

Aufbauzeit: 11.09. – 13.09.2010

Laufzeit: 14.09. – 16.09.2010

Abbauzeit: 17.09.2010

Öffnungszeiten: 14.09. – 15.09.2010: 10.00 – 18.00 Uhr  
16.09.2010: 10.00 – 16.00 Uhr

---

**5 Anmeldeschluss**

18.05.2010

---

**6 Einschreibgebühr/Katalogeintragung****6.1 Einschreibgebühr**

Mit der Anmeldung wird eine Einschreibgebühr von € 410,- fällig. Messe Düsseldorf legt hierüber später eine Rechnung. Mit diesem Betrag ist die Grundeintragung in den Katalog (max. 4 Zeilen) bestehend aus Firma (lateinisch und kyrillisch) und der kompletten Anschrift abgegolten.

**6.2 Katalogeintragung**

Die Formulare zur kostenpflichtigen Eintragung zusätzlich zu 6.1 werden dem Aussteller später zugesandt.

Diese Regelungen (6.1 und 6.2) gelten auch für Mitaussteller.

**6.3** Die Messegesellschaft gibt den Katalog heraus. Über die Eintrags- und Insertionsmöglichkeiten werden die Aussteller rechtzeitig von der Messegesellschaft oder einem beauftragten Dritten ausführlich unterrichtet. Schadensersatz für fehlerhafte, unvollständige oder nicht erfolgte Eintragungen ist ausgeschlossen.

---

---

**1 Title of event****SHOP DESIGN & RetailTec RUSSIA 2009**

International Trade Fair for Shopfitting,  
Lighting Technology, IT Systems and Retail Marketing

**14 – 16 September 2010**

Moscow, Russia

---

**2 Organizer**

Messe Düsseldorf GmbH

Postfach 10 10 06, 40001 Düsseldorf

Messeplatz, 40474 Düsseldorf

Germany

Phone: +49(0)211/45 60-02

Fax: +49(0)211/45 60-77 40

www.messe-duesseldorf.de

In cooperation with:

**Expo-Park Exhibition Project, Moscow/Russia**

---

**3 Venue**

Moscow – Fairground ZAO Expocentr in Krasnaya Presnya, Hall 7

---

**4 Dates**

Construction: 11 – 13 September 2010

Duration: 14 – 16 September 2010

Dismantling: 17 September 2010

Opening times: 14 – 15 September 2010: 10 a.m. – 06 p.m.  
16 September 2010 10 a.m. – 04 p.m.

---

**5 Deadline for Registration**

18.05.2010

---

**6 Registration fee/Catalogue Entry****6.1 Catalogue Entry**

A one-off registration fee of € 410,- is due and payable upon submission of application. The exhibitor shall be billed for such amounts. The registration fee includes a basic entry in the catalogue (max. 4 lines), consisting of exhibitor's name (in Latin and cyrillic) and the full address.

**6.2 Catalogue Entry**

The exhibitor is forwarded separate forms in due course for catalogue entries in addition to the 6.1 entry.

These provisions (6.1 and 6.2) also apply to co-exhibitors.

**6.3** The catalogue is issued by Messe Düsseldorf. Exhibitors will receive in due time either from Messe Düsseldorf or an appointed third party full details on catalogue entries and placing of advertisements. No claims can be entertained for incorrect, incomplete or omitted entries.

---

## 7 Beteiligungspreise

Für die Veranstaltung sind Beteiligungspreise gemäß Punkt 7.1–7.4 zu zahlen.

### 7.1 Fläche in der Halle

**7.1.1 Paketpreis:** (Mindestgröße: 12 qm) € 330,-/qm  
(Standbau inkl. Nettofläche)

#### Standgrundausrüstung für Systemstand Basisausführung

Standauf- und -abbau einschließlich aller Nebenkosten, bestehend aus:

- Auslegung der gesamten Standfläche mit Teppichboden (grau)
- Standbegrenzungswände zu den angrenzenden Standflächen, 250 cm hoch, Systembauweise, weiß
- 1 Beschriftungsblende am Gang inkl. notwendigem Zargenraster, Oberkante Stand, 33 cm hoch, weiß, mit Beschriftung

- 1 Tisch, 70 x 70 cm
- 3 Stühle
- 1 Aktenschrank
- 1 Systemgarderobenleiste
- 1 Papierkorb
- 1 Steckdose, 2 KW

- 1 Strahler, **pro 6 qm** Standfläche, inkl. Stromverbrauch und Elektroanschluss.

**Für zusätzlich gewünschte Leuchtmittel, Steckdosen etc. ist ein separater Elektroanschluss zu bestellen.**

**7.1.2 Preis für Reihenstand:** nur Fläche (siehe 7.4) € 300,-/qm  
1 Seite offen (Mindestgröße: 12 qm)

**7.1.3 Zuschlag für Eckstand:** € 30,-/qm  
2 Seiten offen

**7.1.4 Zuschlag für Kopfstand:** € 45,-/qm  
3 Seiten offen

**7.1.5 Zuschlag für Blockstand:** € 60,-/qm  
4 Seiten offen

**7.3 Zweigeschossige Bauweise: 50% Zuschlag auf den Nettoflächenpreis (für den bebauten Teil)**

### 7.4 Standbaugenehmigung

Die Gebühren für das Standbaugenehmigungsverfahren seitens des Geländebetreibers/Veranstalters sind den Technischen Richtlinien zu entnehmen (siehe Punkt 14).

### 7.5 Allgemeine Leistungen

- Überlassung der Nettoausstellungsfläche (Standfläche) während der offiziellen Öffnungszeiten
- Anteilige Kosten für den Verkehrsflächenanteil (verbleibende Differenz zwischen Brutto- und Netto-Fläche)
- Standnummer
- Reinigung der Verkehrswege in den Hallen (die Reinigung der Standflächen obliegt den Ausstellern)
- Allgemeine Bewachung (keine Einzelbewachung)
- Feuerschutzdienst während der Aufbau-, Lauf- und Abbauzeit
- Teppich in den Gängen
- Allgemeine Beleuchtung
- Gelände- und Hallengestaltung (Beflagung, Beschriftung)
- Einrichtung und Betrieb eines MD Service-Zentrums (Telefon- und Telefax-Zentrale, technisches Baubüro, Zentrale der Ausstellungsleitung)
- Umfassende Besucherwerbung
- Pflicht-Haftpflichtversicherung durch den örtlichen Veranstalter

Ein Verzicht auf einzelne firmenspezifische oder allgemeine Leistungen begründet keinen Anspruch auf Minderung des Beteiligungsbeitrages.

Alle Entgelte sind Nettoentgelte ohne Umsatzsteuer. Sie ist ggf. gesondert zu entrichten.

Alle eventuell erforderlichen zusätzlichen technischen Leistungen wie Installation von Strom, Sicherungselementen und Wasser, Beschaffung örtlicher Hilfskräfte etc. können mit besonderen Bestellformularen ausschließlich bei der Messe Düsseldorf gegen Zusatzberechnung bestellt werden. Entgelte für über die im Beteiligungspreis hinausgehenden zusätzlichen Standbauleistungen sowie Aufträge für Dienstleistungen werden vereinbart oder nach den zum Veranstaltungszeitpunkt gültigen Preislisten der Messe Düsseldorf berechnet.

Werden die Flächen außerhalb der offiziellen Öffnungszeiten benötigt, sind von dem Aussteller die hierdurch entstehenden Mietkosten zu tragen.

## 7 Participation fees

The costs of participation to be paid are as set forth in the participation options described under 7.1- 7.4 below.

### 7.1 Stand space inside exhibition hall

**7.1.1 Package price:** (Minimum Stand space: 12 sqm) € 330,-/sqm  
(with surface price)

#### Basic equipment for shell scheme model

Stand construction and dismantling, incl. all ancillary costs, comprising:

- Covering the entire floor area of the booth with grey needle punch carpet
- Stand partition walls to the neighbouring booths, 250 cm high, Octanorm system, white
- 1 fascia at the aisle, held by aluminium modular system top edge of booth, 33 cm high, white, with lettering

- 1 table 70 x 70 cm
- 3 chairs
- 1 filing cabinet
- 1 coat hanger
- 1 waste paper basket
- 1 socket, 2 KW

- 1 spotlight, **per 6 sqm** of booth area, incl. power consumption and electric supply.

**For additional lighting, outlets etc. it is necessary to order a separate electric main connection.**

**7.1.2 Price for Row stand:** space only (see 7.4) € 300,-/sqm  
1 side open (Minimum stand space: 12 sqm)

**7.1.3 Surcharge for Corner stand:** € 30,-/sqm  
2 sides open

**7.1.4 Surcharge for end of block:** € 45,-/sqm  
3 sides open

**7.1.5 Surcharge for island site:** € 60,-/sqm  
4 sides open

**7.3 Two-storey stands: 50% surcharge on raw-space price per sqm (for the fitted area)**

### 7.4 Stand construction approval/procedure

The fees for the stand construction approval/procedure by the fairground owners/organisers can be found in the technical guidelines (see also point 14).

### 7.5 General services and facilities

- Provision of net fair space (stand area) during the official opening hours
- Pro rata charge for collectively used area (difference between gross and net area)
- Stand number
- Cleaning of aisles and passages in halls (exhibitors are responsible for cleaning stands)
- General security (no individual surveillance)
- Fire protection service during assembly, event and dismantling
- Carpet in the aisles
- General illumination
- Design of open-air space and halls (flags, inscriptions)
- Equipping and operating a MD service centre (telephone and telefax exchange, technical facilities office and organiser's office)
- Comprehensive visitor canvassing
- Mandatory liability insurance by local organisers

Any waiver of individual company-specific or general services shall constitute no claim to reduction of the participation fee.

All fees are net, without value added tax, which may have to be paid separately.

Any additional technical services required, e.g. power, security elements, water, local labour etc., are provided exclusively by Messe Düsseldorf at an extra charge and can be ordered using special order forms. Fees for additional stand assembly services supplementary to those included in the participation fee, and any orders for services shall be agreed on or charged according to Messe Düsseldorf's price lists valid at the time of the event.

Exhibitors shall pay additional rental fees for use of such areas outside official opening hours.

Die von der Messe Düsseldorf veröffentlichten Entgelte sind Festpreise und nach der Zulassung des Ausstellers für beide Seiten verbindlich. Verändern sich jedoch die Einstandskonditionen der örtlichen Vertragspartner gegenüber der Messe Düsseldorf oder die gesetzlichen Bestimmungen bzw. Gebühren nach der Zulassung, so ist die Messe Düsseldorf berechtigt, diese zum Tageskurs an den Aussteller zu verrechnen.

## 7.6 Steuerklausel

Die Beteiligungspreise gem. Punkt 7 des Vertrages verstehen sich netto, ohne Umsatzsteuer und/oder andere Verbrauchs- bzw. Dienstleistungssteuern. Sofern solche Steuern durch die Services ausgelöst werden, sind diese zusätzlich zum vereinbarten Preis fällig.

Der Aussteller ist nicht berechtigt, Zahlungen an die Messe Düsseldorf GmbH um gegenwärtige oder künftige Steuern (incl. möglicher Quellensteuern), Abgaben und/oder Gebühren zu kürzen. Wenn und soweit der Aussteller gesetzlich zum Einbehalt und zur Abführung solcher Abgaben im Namen von Messe Düsseldorf GmbH verpflichtet ist, so geht dieser Einbehalt zu Lasten des Ausstellers. Der Aussteller stellt die zum Fälligkeitstag vertraglich vereinbarte Zahlung der Beteiligungspreise sicher und führt die geforderten Abgaben auf eigene Rechnung im Namen der Messe Düsseldorf GmbH in der gesetzlich vorgeschriebenen Frist an die anfordernde Behörde ab. Die von der Behörde ausgestellte Bescheinigung über die Zahlung leitet der Aussteller an die Messe Düsseldorf GmbH innerhalb von einer Woche nach Erhalt der Bescheinigung weiter.

## 8 Anmeldung

Die Anmeldung ist ausschließlich auf dem beigefügten Formblatt unter Anerkennung dieser Teilnahmebedingungen vorzunehmen. Die vollständig ausgefüllten und rechtsverbindlich unterschriebenen Anmeldungen sind einzusenden an die

Messe Düsseldorf GmbH  
U3-E, RF  
Postfach 10 10 06  
40001 Düsseldorf  
Deutschland

In Anmeldungen aufgeführte Bedingungen und Vorbehalte werden nicht berücksichtigt. Besondere Platzwünsche stellen keine Bedingung für eine Beteiligung dar. Die Anmeldung ist verbindlich, unabhängig von der Zulassung seitens der Messe Düsseldorf.

Die Anmeldung ist erst mit ihrem Eingang bei Messe Düsseldorf vollzogen und bis zur Zulassung oder endgültigen Nichtzulassung bindend. Zum Zwecke der automatischen Verarbeitung der Anmeldung werden die Angaben gespeichert und bei der Vertragsvollziehung an Dritte weitergegeben. Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Anmeldungen, die nach dem Anmeldeschluss eingehen, werden nur berücksichtigt, wenn ausreichend Platz vorhanden ist. Dienstleistungen der alleinberechtigten Firmen im Messegelände müssen bei der Messe Düsseldorf bestellt werden.

## 9 Zulassung

Grundsätzlich werden nur Aussteller zugelassen, deren Programm der Nomenklatur der Veranstaltung entspricht. Ein Rechtsanspruch auf Zulassung besteht nicht.

Über die Zulassung von Ausstellern und Exponaten entscheidet die Messe Düsseldorf. Firmen, die ihren finanziellen Verpflichtungen (aus früheren Messebeteiligungen und/oder gemäß diesen Teilnahmebedingungen, Ziffer 10) gegenüber der Messe Düsseldorf nicht nachgekommen sind, können von der Zulassung ausgeschlossen werden.

Die Zulassung als Aussteller wird schriftlich bestätigt und ist nur für den darin genannten Aussteller gültig. Mit der Übersendung der Zulassung ist der Vertrag zwischen der Messe Düsseldorf und dem Aussteller geschlossen. Die Messe Düsseldorf ist berechtigt, die erteilte Zulassung zu widerrufen, wenn sie aufgrund falscher Voraussetzungen oder Angaben erteilt wurde oder die Zulassungsvoraussetzungen später entfallen.

Sollte die Messe Düsseldorf später gezwungen sein, einzelne Stände oder Ein-, Um-, Ausgänge verlegen oder verändern zu müssen, so können daraus keine Ansprüche geltend gemacht werden. Ist die zugeteilte Fläche aus einem von der Messe Düsseldorf nicht verschuldeten Anlass nicht verfügbar, so hat der Aussteller Anspruch auf Rückerstattung des Beteiligungspreises. Eine Forderung auf Schadenersatz besteht nicht.

Nach der Zulassung durch die Messe Düsseldorf (Vertragsschluss) bleibt die Verpflichtung zur Zahlung der Beteiligungskosten rechtsverbindlich, auch wenn z.B. Einfuhrwünsche des Ausstellers nicht oder nicht in vollem Umfang seitens der dafür im Ausstellungsland zuständigen Stellen entsprochen wird, das Ausstellungsgut nicht rechtzeitig z.B. durch Verlust, Transport- oder Zollverzögerung oder überhaupt nicht zur Veranstaltung eintrifft oder sich die Anreise für den Aussteller oder seinen Beauftragten verzögert oder überhaupt nicht möglich ist.

Über zugeteilte Standflächen, die vom Aussteller oder seinem Beauf-

*The fees published by Messe Düsseldorf are fixed prices and are binding on both parties once the exhibitor has been admitted. In the event of any change in the initial conditions agreed between local contractual partners and Messe Düsseldorf or any amendment to legal provisions and fees after admission, Messe Düsseldorf shall be entitled to charge these to the exhibitor at the current rate.*

## 7.6 Taxation

*The prices for the services do not include VAT and/or other charges for Goods and Services. Such taxes, fees or duties – if applicable – shall be borne and paid by purchaser in addition to the contract price as stated.*

*The customer will effect all payments due hereunder without withholding of, deduction for or on account of any present or future taxes, duties, assessments or governmental charges of whatever nature imposed or levied by any governmental authority in connection with this Agreement. If the customer becomes obligated by law to make such withholding or deduction at source, the customer will pay to the Messe Düsseldorf GmbH such additional amounts as may be necessary to enable the Messe Düsseldorf GmbH to receive on the due date a net amount equal to the full amount which it would have received the payment had not been subject to the Taxes. The customer shall promptly pay all of the Taxes, deductions and withholdings and shall not later than eight Business Days after receiving the same, furnish the Messe Düsseldorf GmbH with such certificates, receipts or other documents confirming receipt by the competent authority of such payments.*

## 8 Application

*Applications must be submitted using the enclosed form, acknowledging these Conditions of Participation. The completed application form bearing a legally binding signature should be mailed to:*

*Messe Düsseldorf GmbH  
U3-E, RF  
P.O. Box 10 10 06  
40001 Düsseldorf  
Germany*

*No account shall be taken of conditions or provisos contained in applications. Requests for specific sites do not constitute a condition of participation.*

*The application shall be binding irrespective of admission by Messe Düsseldorf. Only upon receipt by Messe Düsseldorf shall the application be deemed to have been submitted; it shall be binding pending final admission or non-admission. Particulars given shall be stored for automatic data processing and shall be made available to third parties upon implementation of the contract. Applications shall be processed in the order received. Any applications received after the registration deadline can only be considered if sufficient space is available. Any services offered by companies having exclusive rights in the fair grounds must be ordered through Messe Düsseldorf.*

## 9 Admission

*In principle, only those exhibitors are admitted whose product range is covered by the title and remit of the event. There is no legal right to admission.*

*Messe Düsseldorf decides on the admission of exhibitors and exhibits. Any firm which has failed to meet its financial obligations as against Messe Düsseldorf (from previous fair participations and/or under the terms of these Conditions of Participation, Item 10) may be rejected.*

*Exhibitors will be informed of admission in writing and admission shall apply only to the exhibitor stated therein. The mailing of the notice of admission gives rise to a contract between Messe Düsseldorf and the exhibitor. Messe Düsseldorf shall be entitled to revoke any admission if such admission was based on a misunderstanding, false information or if the preconditions for admission no longer apply.*

*Should Messe Düsseldorf be compelled to relocate or change individual stands, entrances, exits or aisles at a later point in time, this shall not give rise to any claims. If through no fault on the part of Messe Düsseldorf the space allocated is no longer available, the exhibitor shall be entitled to a refund of the participation fee. No claims for damages may be submitted.*

*Following admission by Messe Düsseldorf (conclusion of the contract), the obligation to pay the participation fee shall remain legally binding even if, for example, the authorities in the exhibiting country do not approve, in whole or in part, the exhibitor's import requirements, or if exhibits fail to arrive in time or to arrive at all (e.g. owing to loss, delays in transit or customs), or if the exhibitor or his agent is delayed or even unable to attend.*

tragten nicht zwei Tage vor Beginn der Veranstaltung übernommen worden sind, kann anderweitig verfügt werden, ohne dass der Aussteller von der Erfüllung des Vertrages entbunden wird bzw. eine Rückzahlung oder andere Ansprüche geltend machen kann.

## 10 Zahlungsbedingungen

**10.1** Mit der Zulassung sind die Beteiligungskosten gemäss Punkt 7 fällig. Hierüber erhält der Aussteller eine Rechnung.

**10.2** Rechnungen über sonstige Leistungen oder Lieferungen, die gesondert in Auftrag gegeben werden, sind vom Leistungs- oder Lieferzeitpunkt spätestens ab Rechnungsdatum fällig.

**10.3** Zahlungen aus EU-Mitgliedsstaaten sind unbedingt unter Verwendung von IBAN (International Bank Account Number) und BIC (Bank Identifier Code) zu leisten (sog. EU-Standardüberweisung).

Einzahlungen werden unter Angabe der Veranstaltung oder der Kunden- und Rechnungsnummer auf die Bankkonten der Messe Düsseldorf in Düsseldorf erbeten:

### Deutsche Bank AG Düsseldorf

Bankleitzahl: 300 700 10  
Konto-Nr.: 1 641 414  
Swift-Code: DEUTDEDD  
IBAN: DE66 30070010 0164141400  
BIC-Code: DEUTDEDDXXX

### Dresdner Bank AG Düsseldorf

Bankleitzahl: 300 800 00  
Konto-Nr.: 211 279 600  
Swift-Code: DRESDEFF300  
IBAN: DE05 30080000 0211279600  
BIC-Code: DRESDEFF300

### Stadt-Sparkasse Düsseldorf

Bankleitzahl: 300 501 10  
Konto-Nr.: 10 117 950  
Swift-Code: DUSSDEDD  
IBAN: DE94 30050110 0010117950  
BIC-Code: DUSSDEDDXXX

**10.4** Für alle nicht erfüllten Verpflichtungen kann die Messe Düsseldorf das eingebrachte Standausrüstungs- und Messegut des Ausstellers aufgrund des Pfandrechts zurückbehalten.

§ 562a, Satz 2 BGB findet keine Anwendung, sofern nicht bereits eine ausreichende Sicherung besteht. Für Beschädigungen und/oder Verlust des Pfandgutes haftet die Messe Düsseldorf nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

**10.5** Werden Rechnungen auf Weisung des Ausstellers an einen Dritten gesandt, so bleibt der Aussteller gleichwohl Schuldner.

**10.6** Bei Verzug werden Zinsen in Höhe von 8% über dem jeweiligen Basiszins gem. § 247 BGB berechnet. Bei Nichteinhaltung der Zahlungstermine ist die Messe Düsseldorf berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten oder anderweitig über die Standfläche zu verfügen. Nr. 11 der Teilnahmebedingungen ist anzuwenden.

## 11 Rücktritt und Nichtteilnahme

Bis zur Zulassung ist der Rücktritt durch den Aussteller möglich. Tritt ein Aussteller nach dem Anmeldeschlussstermin, jedoch vor der Zulassung zurück, dann verfallen geleistete Anzahlungen.

Nach der Zulassung ist ein Rücktritt oder eine Reduzierung der Ausstellungsfläche durch den Aussteller nicht mehr möglich. Die Beteiligungskosten und die tatsächlich entstandenen weiteren Kosten sind zu zahlen. Verzichtet der Aussteller darauf, die ihm zugeteilte Standfläche zu belegen, und kann die Fläche von der Messe Düsseldorf anderweitig vermietet werden (keine Belegung durch Austausch), dann hat der Aussteller 40% des Beteiligungsbeitrages zu zahlen sowie alle übrigen entstandenen Kosten. Dem Aussteller bleibt der Nachweis vorbehalten, dass die von ihm verlangten Kosten zu hoch sind.

Der Rücktritt des Ausstellers bzw. der Verzicht auf die zugeteilte Standfläche wird erst mit Eingang der schriftlichen Erklärung bei der Messe Düsseldorf wirksam.

Die Messe Düsseldorf ist berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, wenn über das Vermögen des Ausstellers die Eröffnung des Insolvenzverfahrens beantragt wird oder ein derartiger Antrag mangels Masse abgewiesen wird. Hiervon hat der Aussteller die Messe Düsseldorf unverzüglich zu unterrichten.

*Should the exhibitor or his agent fail to take over the allocated stand area two days prior to the beginning of the event, such area may be otherwise disposed of. This shall not release the exhibitor from his contractual obligations or entitle him to a demand refund or lodge any other claims.*

## 10 Terms of Payment

**10.1** Participation costs set forth in Item 7 shall become due upon approval of the admission. The exhibitor shall be billed for this account.

**10.2** Bills for other, separately ordered services or deliveries shall be payable at the time of performance or on the date of the bill at the latest.

**10.3** From 1 January 2006, a European Payments Council resolution requires all European banks to process all cross-border euro payments, received within the European Union and the European Economic Area (EEA), with mandatory BIC (Bank Identifier Code - colloquially known as the SWIFT code) and IBAN (International Bank Account Number) information. Remittances quoting the name of the event, customer's and bill numbers, are payable into any of the following accounts of Messe Düsseldorf, Düsseldorf:

### Deutsche Bank AG Düsseldorf

BLZ: 300 700 10  
Konto-No: 1 641 414  
Swift-Code: DEUTDEDD  
IBAN: DE66 30070010 0164141400  
BIC-Code: DEUTDEDDXXX

### Dresdner Bank AG Düsseldorf

BLZ: 300 800 00  
Konto-No: 211 279 600  
Swift-Code: DRESDEFF300  
IBAN: DE05 30080000 0211279600  
BIC-Code: DRESDEFF300

### Stadt-Sparkasse Düsseldorf

BLZ: 300 501 10  
Konto-No: 10 117 950  
Swift-Code: DUSSDEDD  
IBAN: DE94 30050110 0010117950  
BIC-Code: DUSSDEDDXXX

**10.4** For all outstanding liabilities Messe Düsseldorf may retain the stand equipment and products of the relevant exhibitor as security.

Sec. 562a, sent. 2 of Germany's Civil Code (BGB) shall not apply. Messe Düsseldorf shall not be liable for damage to and/or loss of goods to which a lien attaches.

**10.5** If invoices are sent to a third party on the exhibitor's instructions, the latter shall still remain debtor.

**10.6** In case of default, interest shall be charged at a rate 8% above the current base rate according to Sec. 247 of Germany's Civil Code (BGB). Where payment dates are not met, Messe Düsseldorf shall be entitled to rescind the contract or otherwise dispose of the stand area. Item 11 of the Conditions of Participation shall apply.

## 11 Withdrawal or Non-Participation

The exhibitor is entitled to withdraw his application prior to admission. Should an exhibitor withdraw his application after the date of deadline for registration but prior to admission, he shall forfeit any advance payment made.

Following admission, the exhibitor is no longer entitled to withdraw his application or reduce the exhibition space. Both the participation fee and any other costs actually incurred must be paid. Where the exhibitor fails to occupy the stand area allocated to him and where such area can be otherwise rented by Messe Düsseldorf (except by way of exchange), the exhibitor shall pay 40% of the participation fee as well as any other costs actually incurred. The exhibitor reserves the right to furnish evidence that the costs demanded of him are excessive.

Withdrawal by the exhibitor or any waiver of the allocated stand area shall only become effective upon receipt by Messe Düsseldorf of a written declaration to that effect.

Messe Düsseldorf is entitled to rescind the contract in the event of an application for insolvency proceedings in respect of the exhibitor's assets or where such an application is rejected on the grounds of insufficient assets. The exhibitor shall inform Messe Düsseldorf thereof at once.

## 12 Mitaussteller und Gemeinschaftsstände

Ohne Genehmigung der Messegesellschaft ist es nicht gestattet, einen zugewiesenen Stand oder Teile davon gegen Entgelt oder ohne Vergütung an Dritte abzugeben. Für Waren oder Firmen, die nicht in der Zulassung genannt sind, darf auf dem Stand nicht geworben werden.

Die Aufnahme eines Mitausstellers hat der Mieter schriftlich bei der Messegesellschaft zu beantragen. Der Mitaussteller unterliegt denselben Bedingungen wie der Hauptaussteller. Er hat das ausgewiesene Mitausstellerentgelt an die Messegesellschaft zu zahlen. Schuldner des Mitausstellerentgelts/Einschreibengebühr bleibt außerdem immer der Hauptaussteller des Standes. Die Aufnahme eines Mitausstellers ohne die Zustimmung der Messegesellschaft berechtigt die Messegesellschaft, den Vertrag mit dem Hauptaussteller fristlos zu kündigen und den Stand auf seine Kosten räumen zu lassen. Der Aussteller verzichtet insoweit auf die Rechte der verbotenen Eigenmacht. Schadensersatzansprüche stehen dem Hauptaussteller nicht zu.

Mitaussteller sind alle Aussteller, die neben dem Hauptaussteller auf dem Stand ausstellen oder erscheinen. Sie gelten auch dann als Mitaussteller, wenn sie zu dem Hauptaussteller enge wirtschaftliche oder organisatorische Bindungen haben. Firmenvertreter werden als Mitaussteller nicht zugelassen. Zusätzlich vertretene Hersteller sind solche, deren Produkte auf dem Stand von dem Aussteller vertrieben werden, ohne dass der Hersteller selbst anwesend ist.

Hersteller von Geräten, Maschinen oder sonstiger Erzeugnissen, die zur Demonstration des Warenangebotes eines Ausstellers erforderlich sind und nicht angeboten werden, gelten nicht als Mitaussteller. Mitaussteller können auf Grund der Eintragungsbedingungen in den Katalog mit kompletter Anschrift aufgenommen werden, sofern die Entgelte bezahlt sind und die Unterlagen termingerecht vorliegen.

Größere Gemeinschaftsstände kann die Messegesellschaft genehmigen, wenn sie sich in die fachliche Gliederung der Veranstaltung einfügen lassen. Im Übrigen gelten alle Bestimmungen für jeden Aussteller. Wird ein Stand zwei oder mehreren Firmen gemeinsam zugeteilt, so haftet gegenüber der Messegesellschaft jede Firma als Gesamtschuldner. Die gemeinschaftlich ausstellenden Firmen sollen einen gemeinsamen Vertreter in der Anmeldung benennen.

## 13 Ausstellungsgüter

Alle Ausstellungsgüter sind in der Anmeldung einzeln und mit genauer Bezeichnung aufzuführen. Feuergefährliche, stark riechende oder Ausstellungsgüter, deren Vorführung mit Lärm verbunden ist, dürfen nur nach vorheriger Zustimmung der Messe Düsseldorf ausgestellt werden.

Ausstellungsstücke dürfen während der Dauer der Veranstaltung nicht entfernt werden. Der Betrieb und die Vorführung der Ausstellungsstücke ist nur im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen und zugelassenen Normen möglich. Die Messe Düsseldorf ist für Lizenzfragen, Kontingente und Transfer etwaiger Verkaufserlöse weder zuständig noch verantwortlich.

## 14 Technische Bestimmungen

Die technischen Richtlinien sind Bestandteil dieser Teilnahmebedingungen und unbedingt zu beachten. Die Technischen Richtlinien werden dem Aussteller spätestens mit den Dienstleistungs-Bestellformularen ausgehändigt.

## 15 Ausstellungsversicherung und Haftungsausschluss

Gegen die üblichen versicherungsfähigen Gefahren wie Feuer, Einbruch-Diebstahl, einfacher Diebstahl, Bruch und Leckage sowie Wasserschäden einschl. der Gefahren des An- und Abtransportes hat Messe Düsseldorf einen Ausstellungs-Versicherungs-Rahmenvertrag abgeschlossen. Jeder Aussteller kann durch Antrag sein Teilnahmerisiko gem. diesem Rahmenvertrag auf eigene Kosten abdecken lassen. Ein Formblatt hierfür geht dem Aussteller auf Anfrage mit dem Dienstleistungsangebot gesondert zu.

Aussteller, die den durch diesen Rahmenvertrag gebotenen Versicherungsschutz nicht bzw. nicht rechtzeitig in Anspruch nehmen, anerkennen damit gegenüber der Messegesellschaft den Verzicht auf die Geltendmachung aller Schäden, die bei Inanspruchnahme des gebotenen Versicherungsschutzes abgedeckt wären.

Alle eintretenden Schäden müssen schriftlich der Polizei und (auch fernschriftlich) dem Versicherungsmakler gemeldet werden. Feuer, Diebstahl und Einbruch-Diebstahlschäden sind innerhalb von 24 Std. der Ausstellungsleitung und der Polizei zu melden. Die Messe Düsseldorf haftet für Sach- und Vermögensschäden nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

Sie übernimmt keine Obhutspflicht für Messegüter und Standeinrichtungen. Der Ausschluss erfährt auch durch die Bewachungsmaßnahmen oder im Einzelfall übertragene Dekoration keine Einschränkung.

## 12 Co-exhibitors and group stands

*Without the prior consent of Messe Düsseldorf, exhibitors are not permitted to give their allotted stand either fully or in part to a third party, whether for payment or free of charge. Products or companies other than those specified on the admission slip cannot be advertised on the stand.*

*Permission to accept co-exhibitors will be given only upon application in writing by the exhibitor to Messe Düsseldorf. The co-exhibitor is liable to the same conditions as the main exhibitor. The co-exhibitor is required to pay the co-exhibitor fee to Messe Düsseldorf. The main exhibitor will, however, always be liable for the payment of the co-exhibitor's fee/Registration fee. If a co-exhibitor is admitted without the consent of Messe Düsseldorf, Messe Düsseldorf will have the right to cancel the contract with the main exhibitor without further notice and to clear the stand at the exhibitor's cost. The exhibitor waives the rights of unwarranted interference. The exhibitor will have no right to claim damages.*

*Co-exhibitors are all exhibitors who are represented on a stand with their own staff and own exhibits alongside the main exhibitor. Companies with close economic or organisational ties are also classified as co-exhibitors. Company representatives will not be admitted as co-exhibitors. Additionally represented companies are classified as those whose exhibits are shown by the exhibitor.*

*Manufacturers of such equipment, machinery or other products which are necessary for the demonstration of an exhibitor's products are not regarded as co-exhibitors or as additionally represented companies. In accordance with the admissions regulations co-exhibitors can be entered into the catalogue with their full address provided all fees have been paid and the necessary documents have been received by the specified deadline.*

*Messe Düsseldorf can authorise group stands provided they are in keeping with the overall pattern of the event. Exhibitors on group stands are subject to all regulations. If a stand is allocated to two or more companies, each company will be jointly and severally liable to Messe Düsseldorf. Companies on a joint stand should nominate a common representative on the application form.*

## 13 Exhibits

*All exhibits must be listed individually on the application form giving an exact description. Any display of inflammable or pungent exhibits or exhibits whose demonstration entails noise requires the prior written consent of Messe Düsseldorf.*

*Exhibits may not be removed during the course of the event. The operation and demonstration of exhibits is only admissible within the scope of legal requirements and accepted standards. Messe Düsseldorf is neither in charge of nor responsible for questions of legal requirements and licenses, quotas or transfers of sales proceeds.*

## 14 Technical Guidelines

*The Technical Guidelines are a constituent part of these Conditions of Participation and must be adhered to. The Technical Guidelines shall be handed over to the exhibitor at the latest with the order form for services.*

## 15 Fair Insurance and Exclusion of Liability

*Messe Düsseldorf has concluded a general exhibitor insurance contract covering the usual insurable risks such as fire, burglary, theft, breakage, leakage and water damage, including the risks of transportation to and from the fairgrounds. On application each exhibitor can have his participation risk covered at his own expense under this general insurance contract. On request a corresponding form will be sent to the exhibitor under separate cover together with the service package offer.*

*Exhibitors who do not avail themselves of the insurance cover offered by this general insurance contract or do not do so in time acknowledge in respect of the exhibitor company that they waive all right to asserting any claims for damages which would have been covered, had they taken out the insurance protection offered.*

*All damages incurred must be reported in writing to the police and to the insurance broker (also by telex or telefax). Incidences of fire, theft and burglary must be reported to the trade fair management and the police within 24 hours. Messe Düsseldorf is liable for financial losses and damage to property or assets only in the case of wilful intent or gross negligence.*

*Messe Düsseldorf accepts no duty to exercise proper care with respect to exhibits and/or stand fittings. This exclusion is in no way limited by the security measures provided or decoration services undertaken in individual cases.*

*The exhibitor is liable for all damages caused to third parties as a result*

Der Aussteller haftet für alle Schäden, die durch seine Ausstellungsbe- teiligung Dritten gegenüber verursacht werden, einschl. der Schäden, die an Gebäuden auf dem Ausstellungsgelände sowie am Ausstellungs- gebäude und dessen Einrichtungen entstehen, soweit sie nicht durch eine evtl. örtliche Haftpflichtversicherung gedeckt sind.

## **16 Rundschriften**

Die Aussteller werden nach Zuteilung der Standflächen durch Rund- schreiben über Fragen der Vorbereitung und Durchführung der Ausstel- lung unterrichtet. Folgen, die durch Nichtbeachtung dieser Rundschrif- ten entstehen, hat ausschließlich der Aussteller zu vertreten.

## **17 Vorbehalte**

Vorschriften oder Richtlinien des Gastgeberlandes oder des örtlichen Vertragspartners, die von diesen Teilnahmebedingungen abweichen oder zusätzliche Beschränkungen verursachen, haben jederzeit Vor- rang. Messe Düsseldorf haftet nicht für Schäden und sonstige Nachteile, die sich für den Aussteller ergeben.

Die Messe Düsseldorf ist berechtigt, die Veranstaltung zu verschieben, zu verkürzen, zu verlängern oder abzusagen sowie vorübergehend oder endgültig und in einzelnen Teilen oder insgesamt zu schließen, wenn unvorhergesehene Ereignisse eine solche Maßnahme erfordern. Der Aussteller ist im Falle der Verschiebung, Verkürzung, Verlängerung oder Schließung weder zum Rücktritt berechtigt, noch hat er Anspruch auf Schadenersatz; verzichtet er gleichwohl auf die Belegung der ihm zuge- teilten Standfläche, so gilt Nr. 11 dieser Teilnahmebedingungen. Für Schäden oder Nachteile, die sich einem Aussteller im Falle einer Absage ergeben, haftet die Messe Düsseldorf nicht. Der Aussteller ist in diesem Falle vielmehr verpflichtet, einen angemessenen Anteil an den durch die Vorbereitung der Veranstaltung durch die Messe Düsseldorf entstan- denen Kosten zu tragen.

Hat der Aussteller der Messe Düsseldorf Aufträge für kostenpflichtige Leistungen außerhalb des Rahmens der Beteiligungskosten (Nr. 7) erteilt, so werden ihm die bis zu diesem Zeitpunkt angefallenen Kosten in Rechnung gestellt.

## **18 Schlussbestimmungen**

Mit der Anmeldung erkennt der Aussteller diese Teilnahmebedingungen an. Alle Vereinbarungen, Einzelgenehmigungen und Sonderregelungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung durch die Messe Düsseldorf.

Die gegenseitigen Rechte und Pflichten aus diesem Vertragsverhältnis unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Der deutsche Text ist verbindlich. Erfüllungsort für Zahlungsverpflichtungen ist Düs- seldorf, sofern nicht mit vorheriger Zustimmung der Messe Düsseldorf eine andere Vereinbarung getroffen wird.

Gerichtsstand ist Düsseldorf oder nach Wahl der Messe Düsseldorf der Sitz des Ausstellers.

Sollten einzelne der vorstehenden Bedingungen nichtig sein oder wer- den, so bleiben die übrigen Bedingungen gleichwohl gültig. Die sich ergebenden Lücken sollen so ausgefüllt werden, dass Sinn und Zweck des Vertrages erhalten bleiben.

Alle Ansprüche des Ausstellers gegen die Messe Düsseldorf verjähren innerhalb von sechs Monaten.

Die Verjährungsfrist beginnt mit dem Ende des Monats, in den der Schlusstag der Veranstaltung fällt.

*of his exhibitor participation, including damage to buildings on the fairgrounds and to the exhibition halls and/or their furniture and fittings, save where such damages are covered by a local third-party indemnity insurance.*

## **16 Circulars**

*Once the stand areas have been allocated, the exhibitors receive circulars giving information on preparations for and the staging of the fair. Any consequences arising from disregarding these circulars shall be borne by the exhibitor.*

## **17 Reservations**

*Any rules and regulations of the host country or of the local contractual partner differing from these Conditions of Participation or imposing addi- tional restrictions shall have precedence at all times. Messe Düsseldorf shall not be liable for any resulting losses or other disadvantages for the exhibitor.*

*Messe Düsseldorf shall be entitled to postpone, curtail, extend or cancel the event and to close individual or all sections of the fair either tempo- rarily or permanently where unforeseen circumstances so dictate. Should it become necessary to postpone, curtail, extend or cancel the event, the exhibitor shall not be entitled to withdraw from the contract or to claim compensation; should he nevertheless waive his right to the stand area allocated to him, Item 11 of these Conditions of Participation shall apply. Messe Düsseldorf shall not be liable for any losses sustained or disadvan- tages suffered by the exhibitor as a result of a cancellation. Rather, the exhibitor shall in such case be required to bear a reasonable share of the costs incurred by Messe Düsseldorf in preparing for the event.*

*Where the exhibitor has placed orders with Messe Düsseldorf for services supplementary to those covered by the participation fee (Item 7), he shall be billed for the contributions incurred until this point in time.*

## **18 Final Provisions**

*In submitting the application, the exhibitor agrees to these Conditions of Participation. Any other agreements, individual permits or special arrangements shall require written confirmation by Messe Düsseldorf.*

*The mutual rights and duties hereunder shall be subject to the law of the Federal Republic of Germany. The German text shall be binding. Failing other arrangements subject to the prior consent of Messe Düsseldorf, place of performance for payments is Düsseldorf.*

*Place of jurisdiction (venue) is Düsseldorf or, at the discretion of Messe Düsseldorf, the registered office of the exhibitor.*

*Should any of the above terms be or become invalid, this shall not affect the validity of the remaining terms. The resulting gaps shall be filled in such a way as to maintain the sense and purpose of the contract.*

*Any claims of the exhibitor as against Messe Düsseldorf shall be barred after six months.*

*The period of limitation shall commence with the end of the month in which the event closed.*